



**LA PLAGNE**  
CHAMPAGNY EN VANOISE

# CHAMPAGNY-EN-VANOISE

Animations et événements

Entertainment & events program

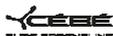


**DU 8 AU 14 AOÛT 2020**

**FROM 8<sup>TH</sup> TO 14<sup>TH</sup> AUGUST 2020**

*Unforgettable*<sup>\*</sup>

\*VIVRE DES MOMENTS INOUBLIABLES



## Nos animateurs vous proposent...

### Une montagne d'activités

Du lundi au vendredi de 17h à 18h30, rejoignez notre équipe à la **tente animation** (Place du Centre).

Au programme -> kit créatifs, rallye photos, escape game, chasse au trésor, sentier découverte...

*From Monday to Friday from 5pm to 6.30pm, join our team at the entertainment tent (Place du Centre). Program -> DIY kit, photo rally, escape game, treasure hunt, discovery trail...*

### Concours photos # Champ'Pics

Partagez votre plus beau cliché qui représente le mieux votre séjour à Champagny-en-Vanoise, soyez créatifs ! Résultat du meilleur cliché de la semaine, le vendredi soir 17h à la tente animation et repartez avec un lot !

**Pour jouer RDV à la tente animation / flashez le QR Code**

*Share your most beautiful picture that best represents your stay in Champagny-en-Vanoise, be creative! Result of the best picture of the week, on Friday evening 5pm at the animation tent and leave with a prize! To play, go to the animation tent / flash the QR code ->*



## DIMANCHE 9 AOÛT SUNDAY 9<sup>TH</sup> AUGUST

### **Accrobranche & Grande Tyrolienne** Adventure trail & Big zip line

 LE CANADA - CHAMPAGNY LE HAUT

 **2 parcours : 14 ateliers, 7 ateliers pour les enfants & la Grande Tyrolienne**  
20€ & 15€/parcours 10€/Grande tyrolienne  
Adventure trail: 14 workshops, 7 workshops for children & the Great Zip line.

20€ & 15€/adventure trail 10€/Big Zip line

Info/résa par SMS + 33 (0) 6 81 30 42 95/ (0) 6 06 76 09 89

### **Pot d'accueil** Welcome drink

 CENTRE DU VILLAGE

 **18 h : Présentation des activités de la semaine autour d'une boisson & blind test !**  
6pm: Presentation of the activities & drink.

## LUNDI 10 AOÛT MONDAY 10<sup>TH</sup> AUGUST

### **Étape gourmande** Cheese tasting

 PARKING DU LAISONNAY - CHAMPAGNY LE HAUT

 **16h30 à 18h : toutes les 15min, animation découverte & dégustation des fromages emblématiques des Alpes.**

**GRATUIT - inscription sur place**

4:30pm to 6pm: every 15mn, discovery & tasting of the emblematic cheeses of the Alps

**FREE - registration on site**

### Il était une fois Champagny

 CHAMPAGNY VILLAGE

 17h à 19h : parcours à pied avec un guide, afin de découvrir l'histoire du village. Pause à l'église baroque avec son clocher «Tour de Pise» et son exceptionnel décor.

*5pm to 7pm: walking tour with a guide to discover the history of the village. Break at the baroque church with its bell tower «Tour de Pisa» and its exceptional setting.*

5€/adulte Gratuit moins de 16 ans

Port du masque obligatoire

Réservation au plus tard lundi midi.

au + 33 (0)4 79 55 06 55

### **Bibliothèque** Library

 REZ DE CHAUSSÉE SALLE DES FÊTES

 18h à 19h30 **Gratuit** / 6pm to 7.30pm - Free

### **Yoga**

 JARDIN DU PRESBYTERE (salle des fêtes si mauvais temps)

 **18h30 à 19h30 10€/adulte - prendre votre tapis ou serviette de plage - min. 4 pax**  
6:30pm to 7:30pm - 10€/adult - take your carpet or beach towel

Réservation par SMS au + 33 (0)6 10 62 27 57

## MARDI 11 AOÛT TUESDAY 11<sup>TH</sup> AUGUST

### **Sculpture sur bois** Wood carving

 LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **9h à 12h et/ou 14h à 17h.**  
40€/1/2 jour 80€/jour (matériel fourni)

9am to 12pm &/or 2pm to 5pm

40€ / half day 80€/day (material provided)

Réservation Claude /Booking + 33 (0) 6 24 05 11 00

## **Excursion montagne en VTTAE** Electric mountain bike tour

 **9h à 12h30** : itinéraires contemplatifs et sportifs entre hameaux de montagnes & pâturages. 55€/pers. incluant la location du VTTAE (casque fourni) et l'encadrement par un guide.

*9am to 12.30pm: contemplative and sporting itineraries between mountain hamlets & pastures. 55€/pers. including VTTAE rental (helmet provided) and supervision by a guide.*

**Information & réservation**  
Etienne 06 25 40 83 58  
Bélvédère Sport 04 79 55 05 45

## **Accrobranche & Grande Tyrolienne** Adventure trail & Big zip line

 LE CANADA - CHAMPAGNY LE HAUT

 **2 parcours : 14 ateliers, 7 ateliers pour les enfants & la Grande Tyrolienne**  
20€ & 15€/parcours 10€/Grande tyrolienne

*Adventure trail: 14 workshops, 7 workshops for children & the Great Zip line. 20€ & 15€/adventure trail 10€/Big Zip line*

**Info/résa par SMS + 33 (0) 6 81 30 42 95/ (0) 6 06 76 09 89**

## **Du torrent au courant**

 VILLARD DU PLANAY (8 KM)

 **17h à 19h : avec un guide, visite de la Galerie Hydraulica puis découverte insolite de la centrale hydroélectrique de Champagny-Ballandaz**

*5pm to 7pm: with a guide, visit of the Galerie Hydraulica and then discovery of the hydroelectric power station*

**8€/personne (âge minimum : 12 ans)**  
**Réservation obligatoire à l'Office de tourisme**  
+ 33 (0)4 79 55 06 55

## **La saga des marmottes**

**The Saga of the marmots**  
CHAMPAGNY LE HAUT

 **17h30 à 19h30** : au coeur du Parc national de la Vanoise, balade découverte accompagnée  
17€/adulte 8€/jeune (12-17 ans) Gratuit - de 12 ans  
*5:30pm to 7:30pm: in the heart of the Vanoise national Park, guided discovery walk.*

*17€/adult 8€/young (12-17 years old) Free under 12*  
**Réservation obligatoire à l'Office de tourisme**  
+ 33 (0)4 79 55 06 55

## **Spectacle enfants Show for kids**

 LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **18h** : «Le cirque à moi tout seul», spectacle burlesque mixant théâtre & cirque- Gratuit  
*6pm: funny show combining theatre & circus- free*

## **Excursion vallon gourmand en VTTAE** Gourmet valley tour

 **18h à 20h** : itinéraire ludique dans le vallon de Champagny le Haut aux couleurs de fin de journée puis apéritif savoyard dans un refuge. Niveau : pour tous.

**45€/pers. incluant la location du VTTAE (casque fourni) et l'encadrement par un guide et l'apéritif.**

*6pm to 8pm: fun itinerary in the valley of Champagny le Haut then Savoyard aperitif in a refuge.*

*Level : for all.*

*45€/pers. including VTTAE rental (helmet provided) and supervision by a guide and aperitif.*

**Information & réservation :**  
Etienne + 33 (0) 6 25 40 83 58  
Bélvédère Sport + 33 (0) 4 79 55 05 45

**MERCREDI 12 AOÛT**  
WEDNESDAY 12<sup>TH</sup> AUGUST

## **Sculpture sur bois** Wood carving

 LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **9h à 12h et/ou 14h à 17h.**  
40€/1/2 jour 80€/jour (matériel fourni)

*9am to 12pm &/or 2pm to 5pm*  
*40€ / half day 80€/day (material provided)*

**Réservation Claude /Booking + 33 (0) 6 24 05 11 00**

## **Matin'Alpage** Morning alpine pasture

 PRALOGNAN LA VANOISE

 **7h à 12h (durée de marche 2h45 aller-retour) : randonnée avec un accompagnateur en montagne**  
*come and see the life of the mountain pastures at Pralognan la Vanoise and meet the farmers.*

**22€/adulte 11€/enfants (7-15 ans)**  
*7am to 12pm: 22€/adult 11€/young (7-15 years old)*  
**Information / réservation + 33 (0)4 79 55 06 55**

## **Course d'orientation** Orienteering

 PARKING DU BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **10h à 12h (dernier départ à 11h) : formez les équipes, dirigez vous à l'aide de la carte & gagnez des goodies ! Pour tous - Gratuit**  
*10am to 12pm (last start at 11am): form the teams, lead the way with the map & win goodies! for everybody - Free*

## **Les chèvres de M. Sylvain**

**M. Sylvain's goats**

 PRALOGNAN LA VANOISE

 **14h30 à 18h30** : à l'heure de la traite, Audrey et Sylvain vous attendent à l'alpage de Chapendu.  
19€/adulte 10€/enfants (3-15 ans)

*2:30pm to 6:30pm: at the milking time, Audrey & Sylvain welcome you to the mountain pasture*  
*19€/adult & 10€/young (3-15 years old)*

**Information / réservation + 33 (0)4 79 55 06 55**

## Champagny le Haut sous les étoiles

Champagny le Haut under the stars



ESPACE GLACIALIS - CHAMPAGNY LE HAUT



20h30 à 22h : avec un guide, découvrez de manière originale le vallon de Champagny le Haut & le patrimoine des montagnards au travers d'histoires fantastiques.

*8:30pm to 10pm: with a guide, discover in an original way the valley of Champagny le Haut & the heritage of the mountain people through fantastic stories.*

5€/adulte Gratuit - de 16 ans.

Réservation au plus tard mercredi midi.

Port du masque obligatoire

au + 33 (0)4 79 55 06 55

## JEUDI 13 AOÛT

THURSDAY 13<sup>TH</sup> AUGUST



### Sculpture sur bois Wood carving



LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE



9h à 12h et/ou 14h à 17h.

40€/1/2 jour 80€/jour (matériel fourni)

9am to 12pm&/or 2pm to 5pm

40€ / half day 80€/day (material provided)

Réservation Claude /Booking + 33 (0) 6 24 05 11 00



### Accrobranche & Grande Tyrolienne Adventure trail & Big zip line



LE CANADA - CHAMPAGNY LE HAUT



2 parcours : 14 ateliers, 7 ateliers pour les enfants & la Grande Tyrolienne

20€ & 15€/parcours 10€/Grande tyrolienne

Adventure trail: 14 workshops, 7 workshops for children & the Great Zip line.

20€ & 15€/adventure trail 10€/Big Zip line

Info/résa par SMS + 33 (0) 6 81 30 42 95/ (0) 6 06 76 09 89



### Atelier créatif «tissez vos trésors de vacances» Creativity workshop



ESPACE GLACIALIS - CHAMPAGNY LE HAUT



15h à 16h30 : à base de noeuds et de tissage, venez créer une décoration suspendue à base de fils & matériaux naturels.

10€ par personne : adulte et enfant. À partir de 7ans.- Minimum 4 pers., maximum 10 pers.

3pm to 4:30pm: based on knots and weaving, create a hanging decoration using natural threads & materials. 10€/person (adult & child from 7 years old)

Réservation au plus tard jeudi 12h30

+ 33 (0) 4 79 55 06 55



### Mieux connaître le Parc national de la Vanoise, rencontre en montagne

Get to know the Vanoise national Park better, meeting in the mountains



REFUGE DE PLAISANCE



À partir de 16h : point-rencontre avec un garde-moniteur au refuge de Plaisance (accès à pied uniquement : 1h45 aller). Observation de la faune & prolongement en soirée avec une animation «papillons de nuit».

Animation gratuite (annulée si mauvais temps), réservation nuitée au refuge de Plaisance obligatoire.

*From 4pm: Meeting point with a guard at Plaisance, the refuge (access by foot only: 1h45 one way).*

*Wildlife observation & extension in the evening with an animation «butterfly of night».*

*Free animation (cancelled in case of bad weather), booking obligatory for a night at the Plaisance refuge.*

Réservation refuge + 33 (0)9 72 16 73 01



### Du torrent au courant



VILLARD DU PLANAY (8 KM)



17h à 19h : avec un guide, visite de la Galerie Hydraulica puis découverte insolite de la centrale hydroélectrique de Champagny-Ballandaz

8€/personne (âge minimum : 12 ans)

*5pm to 7pm: with a guide, visit of the Galerie*

*Hydraulica and then discovery of the hydroelectric power station*

Réservation obligatoire à l'Office de tourisme + 33 (0)4 79 55 06 55

## Concert gratuit

### «Live à Champagny»



JARDIN DU PRESBYTERE - CHAMPAGNY VILLAGE - (REPLI À SALLE DES FÊTES SI MAUVAIS TEMPS)



21h

Sugar Lady, duo surprenant & dynamique avec des reprises françaises et internationales.

*Sugar Lady, surprising & dynamic duo with French and international covers. Free*

## VENDREDI 14 AOÛT

FRIDAY 14<sup>TH</sup> AUGUST

 **Sculpture sur bois** Wood carving  
 LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE  
 9h à 12h et/ou 14h à 17h.  
40€/1/2 jour 80€/jour (matériel fourni)  
9am to 12pm&/or 2pm to 5pm  
40€ / half day 80€/day (material provided)  
Réservation Claude /Booking + 33 (0) 6 24 05 11 00

 **Accrobranche & Grande Tyrolienne**  
Adventure trail & Big zip line  
 LE CANADA - CHAMPAGNY LE HAUT  
 2 parcours : 14 ateliers, 7 ateliers pour les enfants & la Grande Tyrolienne  
20€ & 15€/parcours 10€/Grande tyrolienne  
Adventure trail: 14 workshops, 7 workshops for children & the Great Zip line.  
20€ & 15€/adventure trail 10€/Big Zip line  
Info/résa par SMS + 33 (0) 6 81 30 42 95/ (0) 6 06 76 09 89

## MAIS AUSSI... / ALSO...

 **Bien-être** wellness  
 HARMONIE & BIEN ÊTRE - Espace loisirs  
 Sur rendez-vous. À partir de 70€/ massage confort (1h)  
Daily, on appointment. From 70€/comfort massage (1hour)  
Information Rollande RENAUD+ 33 (0) 6 87 55 66 22

 SPA & BIEN ÊTRE Ô DES CIMES  
Résidence les Alpes - La Piat  
 Tous les jours sur rendez-vous. Daily - by appointment  
Information + 33 (0) 4 79 22 21 20

 MASSAGES BIEN-ÊTRE / ONGLERIE & TATOUAGE ÉPHÉMÈRE  
Les Perrières  
 Sur rendez-vous. À partir de 60€/ massage Californien (1h)  
Daily - by appointment - from 60€/1hour (Californian massage)  
à partir de 30€ la pose de vernis semi-permanent  
from 30€ application of semi-permanent varnish  
Information + 33 (0) 6 78 01 03 77

 **Cani-rando** Walk with dog  
 CHAMPAGNY LE HAUT  
 Avec Mickaël, promenade sportive de 2h30 attelé à un chien. Une activité ludique à tester !  
With Mickaël, a 2h30 sports walk harnessed to a dog. A fun activity to try!  
Information + 33 (0) 6 60 70 11 75

 **Église baroque St Sigismond**  
St Sigismond church  
 VILLARD-DESSOUS - CHAMPAGNY VILLAGE  
 15h à 18h30 : visite libre tous les jours sauf lundi  
3pm to 6.30pm: free access everyday except Monday

 **Équitation** Horse riding  
 CHAMPAGNY LE HAUT  
 Balade accompagnée & location de poneys  
Horse riding with guide & ponies rental  
Le P'tit Ranch + 33 (0) 6 84 78 28 51 / (0) 89 78 15 64

 **Parapente** paragliding  
 Vols biplace avec pilote qualifié.  
À partir de 130€/ pers. Option photos/vidéo : 25€  
Two-seater paraglider with a qualified pilot.  
Discovery flight: 130€/person. Big flight: 130€/person.  
Air Vanoise/ Antoine MERCIER + 33 (0) 6 85 37 25 85

 **Piscine & SPA** swimming-pool & SPA  
 ESPACE LOISIRS - CHAMPAGNY VILLAGE  
 Tous les jours de 10h à 19h30 pour la piscine & 16h à 19h15 pour le spa (sur réservation)  
Daily opening. Swimming-pool from 10am to 7:30pm & SPA from 4pm to 7.15pm (by appointment)  
Information + 33 (0) 4 79 22 06 75

 **Télécabine** gondola  
 tous les jours sauf samedi & dimanche :  
9h à 12h45 & 14h à 17h40.  
Port du masque obligatoire  
Tickets vendus à l'office de tourisme & à la télécabine  
Every day except Saturday & Sunday: 9am to 12:45pm & 2pm to 5:40pm. Mask obligatory.  
Tickets sold at the tourist office & at the gondola  
Information + 33 (0) 4 79 55 06 55

## Espace Glacialis

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT  
 14h à 18h, tous les jours sauf samedi  
Visite du centre d'interprétation dédié aux glaciers de montagne  
2pm to 6pm, daily except Saturday: the interpretation centre dedicated to mountain glaciers is open for visits.

3€/adulte 1,50€/enfant  
Information au + 33 (0) 4 79 01 40 28

**DU 09 AU 14 AOÛT 2020**

**FROM 9<sup>TH</sup> TO 14<sup>TH</sup> AUGUST 2020**

<b>DIMANCHE</b>	<b>18h</b>	DIVORCE CLUB (comédie)
	<b>21h</b>	T AS PÉCHO ? (comédie)
<b>LUNDI</b>	<b>18h</b>	ÉTÉ 85 (drame, comédie)
	<b>21h</b>	TOUT SIMPLEMENT NOIR (comédie)
<b>MARDI</b>	<b>18h</b>	DREAMS (film animation)
	<b>21h</b>	L' AVENTURE DES MARGUERITE (comédie)
<b>MERCREDI</b>	<b>18h</b>	BLANCHE NEIGE, LES SOULIERS ROUGES (film animation)
	<b>21h</b>	LA NUIT VENUE (drame)
<b>JEUDI</b>	<b>18h</b>	BIGFOOT FAMILY (film animation)
	<b>21h</b>	ADORABLES (comédie)
<b> VENDREDI</b>	<b>18h</b>	LES BLAGUES DE TOTO (comédie)
	<b>21h</b>	IP MAN 4 (drame, art martiaux)

Bande annonce sur [www.champagny.com](http://www.champagny.com) / programme disponible sur [allociné.fr](http://allociné.fr)

**FILM COMMENCE DIRECTEMENT À 18H - 21H**



Adulte : 7,50€

Entrée Enfant (moins de 14 ans) : 4€

Étudiant : 6€ sur présentation carte étudiant

Carte de 10 entrées : 60€



**SÉANCE À 15H SI PLUIE  
& MINIMUM 5 PERSONNES  
FERMETURE HEDDOMADAIRE LE SAMEDI**



# RANDONNÉES & TRAIL EN MONTAGNE AVEC UN ACCOMPAGNATEUR

## Semaine du 09 au 15 août

### Lundi 10 Août

randonnée journée 450 à 500m D+

- Départ 9h30
- Rdv Sport 2000
- Adulte : 30€  
Enfant : 25€
- Marcheurs occasionnels

#### Balade Famille

Depuis le centre du village de Champagny, profitez de cette balade des hameaux entre forêt et alpages. Cette sortie, qui propose de magnifiques belvédères sur la Vanoise, vous offrira entre autres une vue magnifique sur le Grand Bec, mais aussi sur les hautes vallées de Bozel, de Saint Bon Courchevel et de Pralognan, ainsi que sur les Glaciers de la Vanoise.

### Mardi 11 Août

randonnée journée 750 à 850m D+

- Départ 8h30
- Rdv parking Laisonnay d'en Bas
- Adulte : 30€  
Enfant : 25€
- Marcheurs réguliers

#### Panoramique sur les glaciers

Dès le départ du Laisonnay d'en Bas, magnifique petit village au pied de la superbe Cascade du Py, le décor est grandiose avec les hautes cimes enneigées et les glaciers étincelants qui s'offrent à nous. Ensemble, découvrons ces paysages extraordinaires et accédons à ces panoramas à couper le souffle. Laissez-vous guider vers ces panoramas sur les glaciers (Lac des Échines, Chalet des Gardes, Croix des Écuries, ...)

### Jeudi 13 Août

randonnée soirée ≈1h45 de marche à l'aller

- Départ 16h30
- Rdv parking Laisonnay d'en Bas
- Repas : 20€ Ad./14€ Enf.  
Encadrement : Tarif libre
- Marcheurs occasionnels

#### Nocturne, dîner au refuge de la Glière et retour à la frontale

Du parking du Laisonnay d'en Bas, rejoignez le refuge de la Glière et tout au long du parcours observez les innombrables marmottes et ce décor extraordinaire. Vous dégusterez un repas complet accompagné d'une boisson à la carte au pied du plus haut sommet de Savoie. Au retour, vivez la magie d'une balade à la lueur de la frontale.

Repas Enfant = -13 ans, Tarif Adulte au delà

### Trail découverte

≈ 1h30 / 2h 300 à 650m D+

- Départ 8h00
- Rdv Sport 2000
- Adulte : 15€
- Coureurs réguliers

#### Mercredi, et vendredi matin

Depuis le centre du village, découvrez ou perfectionnez-vous à l'approche de la course en montagne, le trail, au travers d'une séance de rando-course sur les hauteurs de Champagny.

Au cours de la séance, apports techniques et échanges entre pratiquants permettront de progresser et de s'enrichir mutuellement.

Min. 3 personnes.

Réservation au 06 87 28 20 04 ou Sport 2000 (jusqu'à 17h la veille de la sortie)



Bureau des  
**Guides et Accompagnateurs**  
Champagny-Vanoise

# RANDONNEE

Avec une accompagnatrice  
en montagne



## TARIFS

**½ journée** : adulte 20 euros/pers et enfants  
(5-14 ans) 10 euros/pers

**Journée** : adulte 30 euros, enfants 25 euros

**Engagement journée** : 200 euros pour le  
groupe (10 pers max)

**RENSEIGNEMENTS et inscriptions** : **Hélène**  
**06 86 86 01 58** ou [lnanxo@gmail.com](mailto:lnanxo@gmail.com)

## MARDI 11 AOUT

**SORTIE MARMOTTES**- ½ JOURNEE

En famille, découvrons en demi-journée, la vie trépidante des Marmottes ! Tout au long de la balade, nous aurons également l'occasion de comprendre l'écosystème de la Montagne.

RDV : piscine de Champagny le bas, à 9h.

NIVEAU : marche découverte, à partir de 5 ans et 10 personnes maximum.

---

## MERCREDI 12 AOUT et JEUDI 13 AOUT

**TOUR DE LA VALLAISONNAY** 2 JOURS

Venez profiter de ce cadre unique, au coeur du parc de la Vanoise, en faisant un tour avec des vues panoramiques sur les glaciers. Dormez dans un refuge, afin de s'imprégner de la quiétude montagnarde ...

---

## VENREDI 14 AOUT

**RANDONNEE DECOUVERTE**

Terminez la semaine en découvrant d'autres horizons, une autre Vallée et d'autres points de vue ...

NIVEAU : moyen, 800 m de dénivelé et 9kms de distance